

# Торговий автомат

## ТСН

Керівництво з  
експлуатації та  
технічного  
обслуговування



## ЗМІСТ

<b>1. Вступ .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Характеристики обладнання .....</b>	<b>5</b>
2.1. Зовнішній вигляд торгового автомата .....	6
2.2. Огляд внутрішніх відсіків автомата .....	7
<b>3. Підготовка торгового автомата та вимоги до місця встановлення ....</b>	<b>8</b>
<b>4. Заходи безпеки під час експлуатації торгового автомата .....</b>	<b>10</b>
<b>5. Функції та налаштування торгового автомата .....</b>	<b>11</b>
• Експлуатація та налаштування однієї товарної комірки .....	12
• Усунення збоїв товарного каналу .....	13
• Перегляд продажів за товарним каналом .....	14
• Тестування товарного каналу .....	15
• Поповнення монет для здачі .....	16
• Очищення відсіку для здачі .....	17
• Встановлення ціни товарного каналу .....	18
• Налаштування кількості товару в каналі .....	19
• Встановлення місткості товарного каналу .....	20
• Налаштування сенсору кошика видачі (вкл/викл) .....	21
• Налаштування біометричних компонентів .....	22
• Налаштування режиму видачі товару .....	23
• Об'єднаний товарний канал .....	24
• Розділений товарний канал .....	25
• Налаштування розміщення товарних каналів .....	26
• Налаштування режиму контролю температури .....	27
• Встановлення цільової температури .....	28
• Налаштування часу розморожування .....	29
• Налаштування часу відображення реклами .....	30
• Перемикач світлодіодної підсвітки .....	31
• Класифікована статистика продажів .....	32
• Очищення записів про продажі .....	33
• Налаштування прийому монет для здачі .....	34

## ЗМІСТ

• Увімкнення типів монет .....	35
• Увімкнення типів купюр .....	36
• Перемикач IC/ID-карт .....	37
• Перемикач POS-пристрою .....	38
• Автоматичне формування здачі .....	39
• Обмін монет без здійснення покупки .....	40
• Встановлення мінімальної суми без здачі .....	41
• Автоматичне очищення балансу при тайм-ауті .....	42
• Перемикач кошика покупок .....	43
• Ліміт кошика покупок .....	44
• Код отримання товару .....	45
• Мережеві підключення та діагностика .....	46
• Перемикач голосових підказок .....	47
• Перемикач Wi-Fi та налаштування пароля .....	48
• Вибір мови відображення .....	49
• Скидання адміністративного пароля .....	50
<b>6. Типові несправності торгового автомата .....</b>	<b>51</b>
<b>7. Щоденне управління, обслуговування та очищення .....</b>	<b>54</b>
<b>8. Регулювання висоти полиць та об'єднаних каналів .....</b>	<b>58</b>

## 1. Вступ

- Дякуємо за вибір торгового автомату TCN. Перед початком експлуатації уважно ознайомтеся з цією інструкцією. Дотримання наведених рекомендацій забезпечує безпечну роботу обладнання, стабільну якість напоїв і тривалий строк служби пристрою.
- Після отримання обладнання перевірте його на відсутність механічних пошкоджень і комплектність. У разі виявлення невідповідностей або пошкоджень не вводьте пристрій в експлуатацію та зверніться до постачальника або сервісного партнера.
- Апаратне й програмне забезпечення обладнання є інтелектуальною власністю виробника. Забороняється копіювання, відтворення або поширення цієї інструкції, а також внесення змін до програмного забезпечення без офіційного дозволу виробника. Технічні характеристики та функціональні параметри наведені з інформаційною метою та можуть бути змінені виробником без попереднього повідомлення.

### **⚠ Попередження про небезпеку ураження електричним струмом**

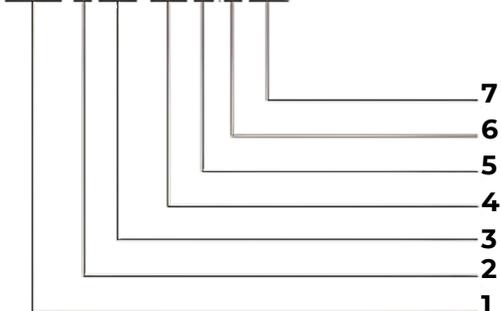
- Для запобігання ураженню електричним струмом перед переміщенням, очищенням або технічним обслуговуванням обов'язково від'єднуйте обладнання від електромережі. У разі пошкодження кабелю живлення його заміну має виконувати лише виробник, уповноважений сервісний центр або кваліфікований технічний спеціаліст.
- Про необхідність заводських налаштувань, зокрема підключення корпоративних платіжних акаунтів, параметрів безготівкової оплати, мережевих налаштувань, рецептур напоїв або об'єму чашки, завчасно повідомляйте уповноважену сервісну службу або представника виробника.

## 2. Характеристики обладнання

- Суцільнометалева конструкція корпусу, міцна та довговічна. Товарні канали мають змінні розміри та підходять для продажу продукції різних габаритів.
- Опціональна система температурного контролю з функціями нагрівання та охолодження товарів.
- Підтримує прийом готівки та монет, а також попереднє завантаження монет для видачі здачі.
- Підтримка безготівкової оплати: банківські картки UnionPay, WeChat Pay, Alipay, оплата через QR-коди Jingdong.
- Підтримка хмарного керування через Інтернет та офіційні облікові записи WeChat.
- Фотоелектричний контроль падіння товару.
- Підтримка режиму постійної температури: користувачу достатньо встановити цільову температуру, автомат самостійно обирає відповідний режим температурного контролю.
- Підтримка функції кошика покупок — можливість придбати кілька товарів за одну покупку, до п'яти позицій одночасно.
- Цільнолитий внутрішній контейнер, опціонально з алюмінієвим покриттям або сталевую внутрішньою обшивкою, забезпечує екологічність і стабільніший температурний режим.
- Загальна технологія формування корпусу забезпечує кращу теплоізоляцію, вищу енергоефективність і підвищену міцність конструкції автомата.

### Правила найменування моделей обладнання

XXX-X XX-XX X(X XX)



1. Бренд обладнання.
2. Класифікація системи постійної температури:  
N — нормальна температура;  
C — охолодження;  
F — заморожування.
3. Режим видачі товару / тип товарного каналу.
4. Кількість товарних каналів.
5. Тип конструкції корпусу:  
G — із відкидними дверцятами для завантаження;  
O — із бічним відкриванням;  
N — без підкорпусу;  
Y — зібраний шафовий корпус.
6. Орієнтація екрана:  
H — горизонтальний екран;  
V — вертикальний екран.
7. Розмір екрана.

## 2.1. Зовнішній вигляд автомата

### Зовнішній вигляд торгового автомата 1



### Зовнішній вигляд торгового автомата 2



\* Наведені зображення подані для довідкових цілей. Окремі елементи та їх розташування можуть відрізнятися від фактичної комплектації торгового автомата.

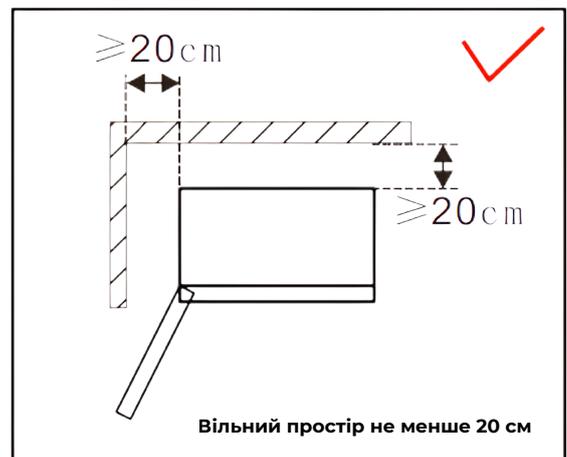
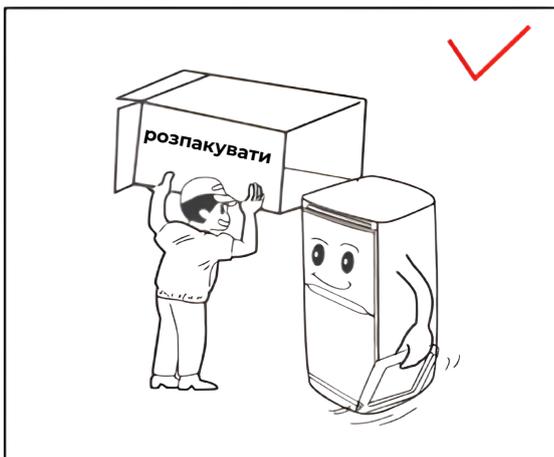
## 2.2. Огляд внутрішніх відсіків автомата

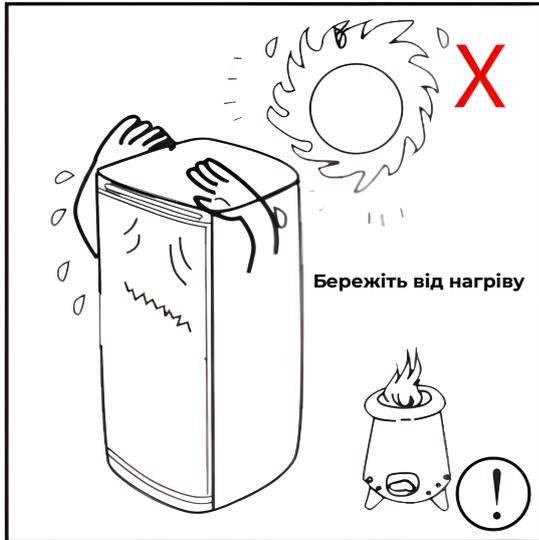


\* Наведені зображення подані для довідкових цілей. Окремі елементи та їх розташування можуть відрізнятися від фактичної комплектації торгового автомата.

### 3. Підготовка до експлуатації торгового автомата та умови встановлення

- ⇒ Після отримання обладнання насамперед перевірте цілісність пакування. У разі виявлення пошкоджень зверніться до логістичної компанії та негайно зв'яжіться з постачальником.
- ⇒ Перед початком експлуатації зніміть усі елементи пакування, зокрема дерев'яні піддони, захисну плівку, піноматеріали та кабельні фіксатори.
- ⇒ Встановлюйте автомат у місці експлуатації з дотриманням таких умов:
  - приміщення має бути сухим і добре вентиляльованим;
  - обладнання слід розмішувати подалі від джерел тепла та прямих опадів;
  - уникати низьких температур, потрапляння води та бризок;
  - поверхня встановлення має бути рівною, твердою й стійкою;
  - відстань від задньої стінки автомата до стіни повинна становити не менше двадцяти сантиметрів.
- ⇒ Після встановлення залиште автомат у нерухомому стані щонайменше на 30 хвилин, після чого підключіть його до електромережі для перевірки коректної роботи.
- ⇒ Перед увімкненням системи охолодження необхідно витримати автомат у вимкненому стані протягом 4-5 годин. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження компресора.
- ⇒ **Номінальна потужність автомата становить 60 Вт, максимальна потужність охолодження — 510 Вт, максимальна потужність нагрівання — 760 Вт.** Функції охолодження та нагрівання є опціональними.





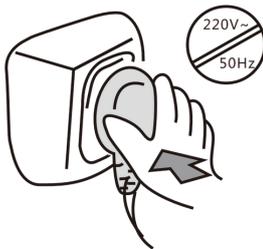
### **ЗВЕРНІТЬ УВАГУ**

Джерело живлення торгового автомата обов'язково має бути заземлене.

**Експлуатація незаземленого автомата заборонена!**

## 4. Заходи безпеки під час експлуатації торгового автомата

Використовуйте джерело живлення змінного струму 220 W/ 50 Гц/ 10 А. Допустимий діапазон коливань напруги — від 200 до 240 W.



Перевищення цих значень може призвести до несправності обладнання.

Необхідно використовувати надійну розетку з трьома контактами та заземленням. Експлуатація автомата без заземлення створює ризик ураження електричним струмом. Після встановлення автомата штепсельна вилка має залишатися легко доступною.

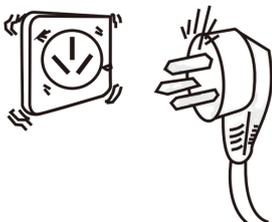


**Повинна бути заземлена!**



### Забороняється пошкоджувати кабель живлення.

- а) Під час від'єднання тримайтеся за вилку, не тягніть за кабель.
- б) Не допускайте притискання кабелю автоматом і не наступайте на нього.
- в) Під час переміщення автомата від стіни стежте, щоб кабель не був затиснутий або пошкоджений.
- г) У разі пошкодження кабелю або зношення вилки експлуатацію автомата слід негайно припинити.

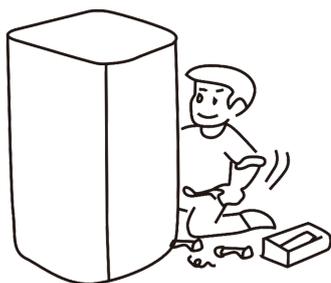


Заміна має виконуватися виробником, сервісною службою або кваліфікованим спеціалістом.

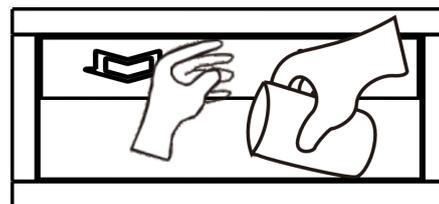
Під час очищення, ремонту або заміни будь-яких компонентів автомата обов'язково від'єднуйте кабель живлення від електромережі, щоб уникнути ураження електричним струмом.



Категорично забороняється самостійно розбирати або модифікувати автомат. Усі роботи з технічного обслуговування та ремонту повинні виконуватися лише кваліфікованими спеціалістами.



Під час отримання товару відкривайте дверцята вікна видачі однією рукою, а іншою діставайте товар із приймального відсіку. Дверцята є важкими — уникайте защемлення рук. Якщо автоматом користуються діти, необхідна допомога дорослих.

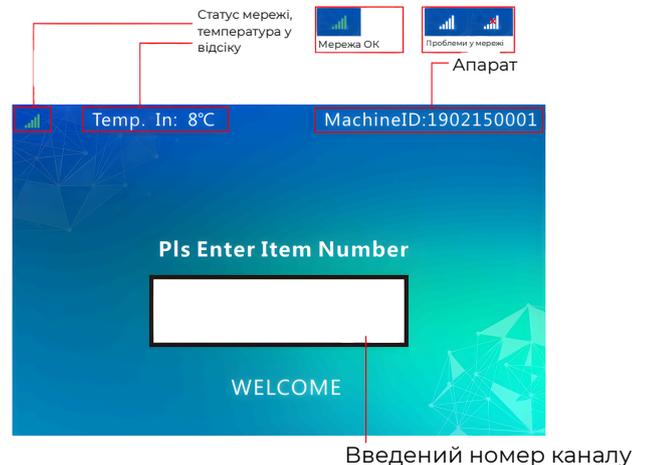


## 5. Опис функцій компонентів автомата

- **Товарний канал** — лоток розділений перегородками, а механізм подачі товару може бути спіральним або стрічковим.
- **Головна плата** — основний компонент, що керує роботою торгового автомата.
- **Відсік для купюр** — призначений для внесення готівки під час купівлі товарів та попереднього завантаження купюр для видачі здачі. Купюри необхідно вставляти по одній, інакше вони не будуть розпізнані.
- **Монетоприймач** — використовується для внесення монет під час купівлі товарів і попереднього завантаження монет; монети необхідно вставляти по одній.
- **Купюроприймач** — призначений для приймання, розпізнавання, зберігання купюр і, за наявності відповідної опції, для формування здачі.
- **Монетний механізм** — використовується для приймання, розпізнавання, зберігання та попереднього завантаження монет.
- **Система охолодження та нагрівання** — забезпечує охолодження або підігрів товарів; функція є опціональною.
- **П'ятидюймовий екран** — призначений для відображення інформації користувачам.
- **Металева клавіатура** — використовується для вибору товарів і навігації меню.
- **Замок автомата** — слугує для блокування дверцят і контейнерів з метою запобігання втраті товарів і готівки.
- **Кнопка повернення монет** — після внесення монет або у разі їх застрягання дозволяє повернути внесені кошти.
- **Отвір для видачі здачі** — вікно, через яке користувач отримує здачу або монети, що не були розпізнані монетоприймачем.
- **Вікно видачі товару** — зона, з якої користувач забирає придбаний товар.
- **Кабель живлення** — використовується для підключення автомата до зовнішнього джерела електроживлення; необхідно застосовувати розетку з надійним заземленням.
- **POS-термінал** — використовується для безготівкової оплати.
- **Номер товарного каналу** — призначений для ідентифікації товарного каналу та відображення ціни, що спрощує процес вибору і купівлі.

# Експлуатація та налаштування однієї товарної комірки

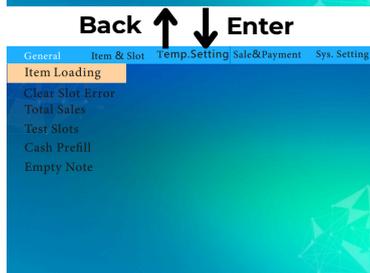
## Інтерфейс вибору товару



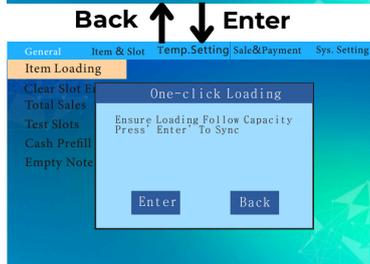
Відчинити двері апарату



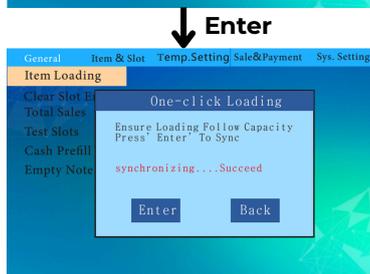
Ввести пароль по замовчуванню **000000**



Обрати опцію підтвердити



Заповніть всі канали згідно з продуктами встановленими у фоновому режимі. Натисніть кнопку **"Ввід"**. Існуюча кількість каналів буде оновлено до заданих параметрів. Натискання кнопки **"Назад"** відмінняє операцію.



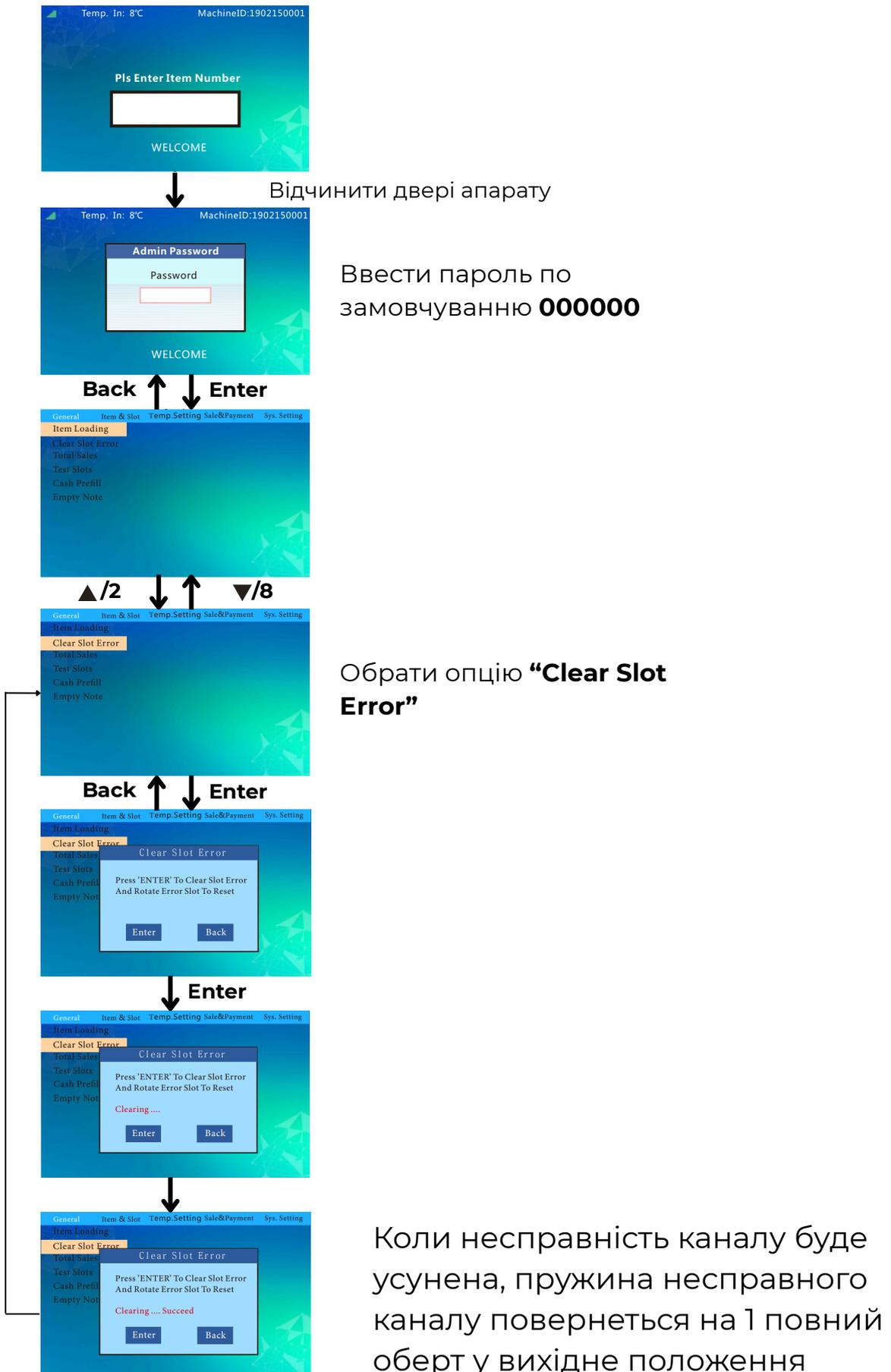
Після цього автомат синхронізується.



Зачиніть двері

Апарат переходить у режим вибору та купівлі товарів.

# Усунення збоїв товарного каналу



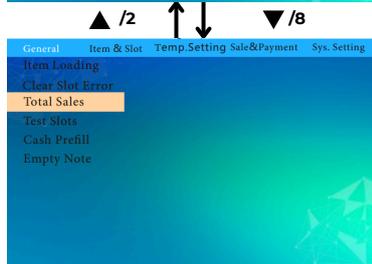
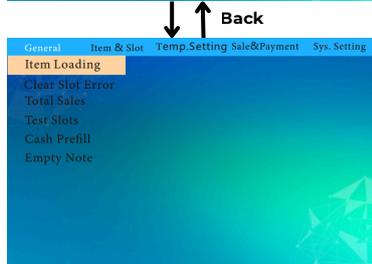
# Перегляд продажів за товарним каналом



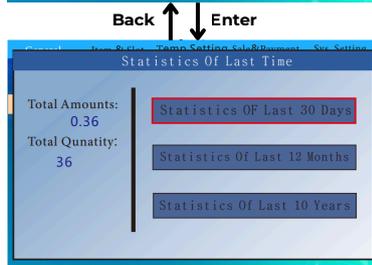
Відчинити двері апарату



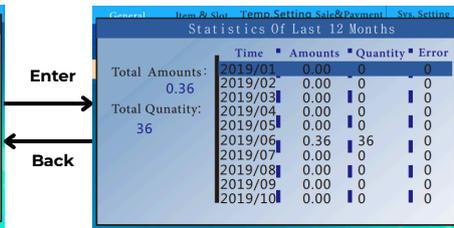
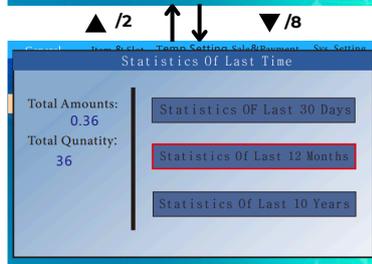
Ввести пароль по замовчуванню **000000**



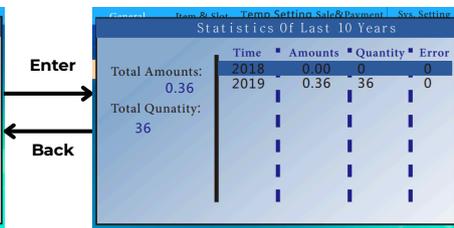
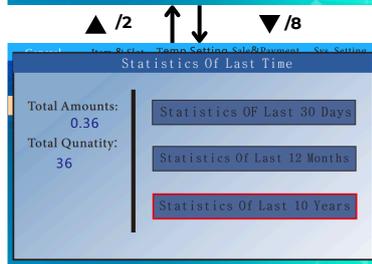
Обрати опцію **“Query the Total Sales”**



Натиснути “2\8” для гортання



Натиснути “2\8” для гортання



## Тестування товарного каналу

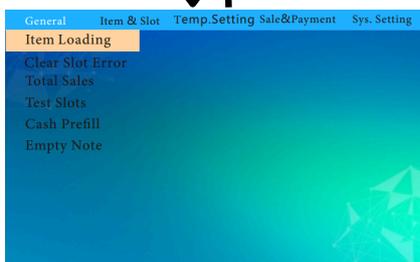


Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back

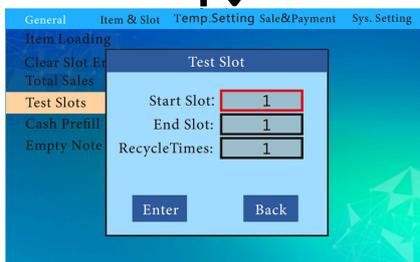


▲ /2    ↑↓    ▼ /8

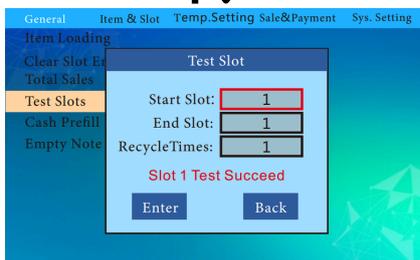


Обрати опцію  
**“Test Slots”**

Back ↑↓ Enter



↑↓ Enter



Введіть номер початкового каналу та номер кінцевого каналу, а також встановіть кількість циклічних тестів. Перед перевіркою вимкніть оптичний контроль або вручну перекрийте датчики кошика видачі. Під час обертання товарної спіралі в іншому разі тест буде зупинено.

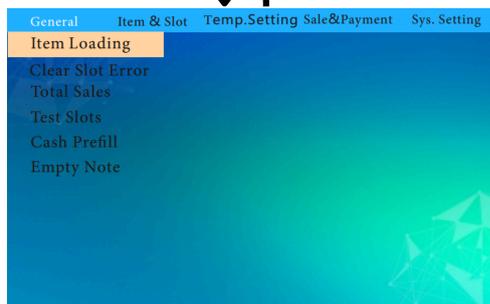
## Поповнення монет для здачі



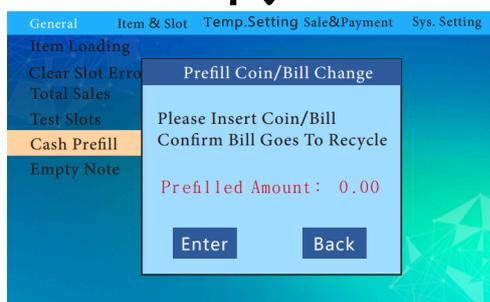
Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**



Обрати опцію **“Cash Prefill”**

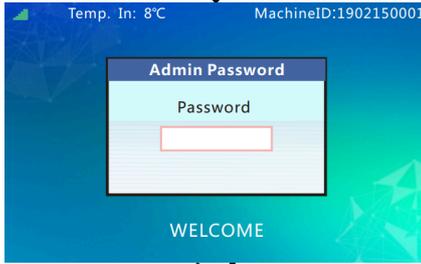


Внесіть готівку. Перевірте, чи відповідає внесена сума монет для видачі здачі поточній сумі, що відображається на екрані. Переконайтеся, що помилок немає, і натисніть кнопку **«Enter»**.

# Очищення відсіку для здачі

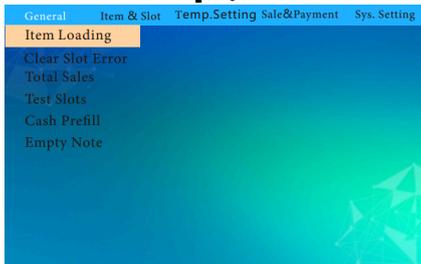


Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8

Обрати опцію **“Empty Note”**



Back ↑ ↓ Enter



Back ↑ ↓ Enter



## Встановлення ціни товарного каналу

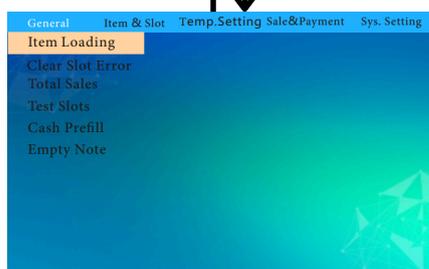


Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6

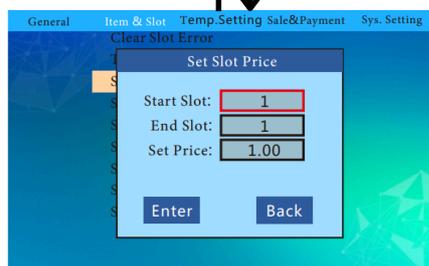


▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



Обрати опцію  
**“Set Price”**

Back ↑ ↓ Enter



Введіть номер початкового товарного каналу та номер кінцевого товарного каналу, для яких необхідно встановити цю ціну, після чого введіть значення ціни. Натисніть **«Enter»**, щоб зберегти налаштування.

## Налаштування кількості товару в каналі

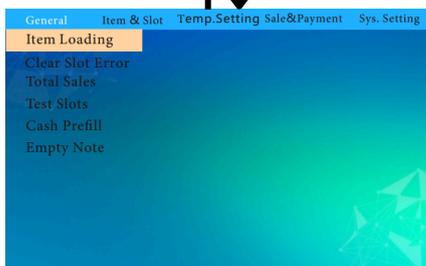


↓ Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



◀ /4    ↑ ↓    ▶ /6

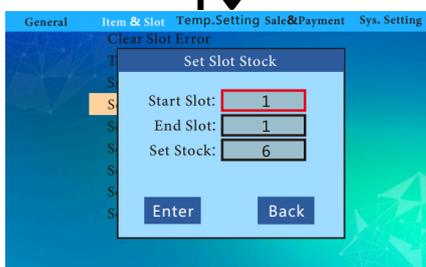


▲ /2    ↑ ↓    ▼ /8



Обрати опцію  
**“Set Stock”**

Back ↑ ↓ Enter



Введіть початковий номер товарного каналу та кінцевий номер товарного каналу, які необхідно завантажити, і встановіть кількість товару в цьому каналі. Натисніть «Enter», щоб зберегти налаштування. *Введене значення має відповідати фактичній кількості товарів у товарному каналі.*

## Встановлення ємності товарного каналу

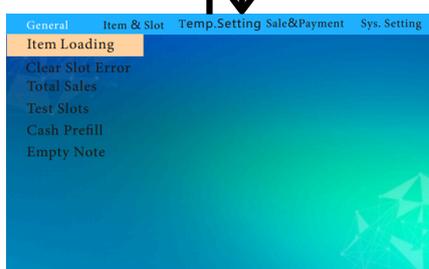


Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



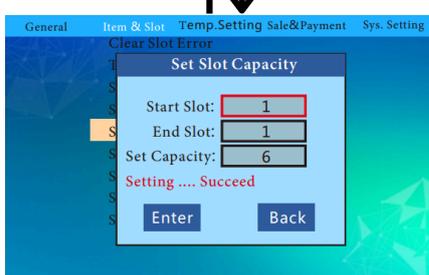
◀ /4 ↑ ↓ /6 ▶



▲ /2 ↑ ↓ /8 ▼



Back ↑ ↓ Enter

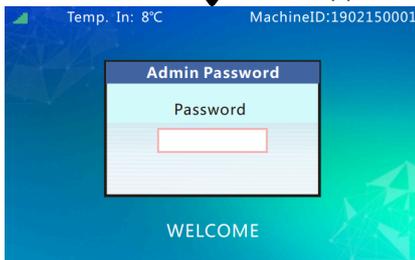


Введіть початковий номер товарного каналу та кінцевий номер товарного каналу, для яких необхідно встановити місткість, після чого введіть максимальну кількість товару в цьому каналі. Натисніть «**Enter**» для збереження налаштувань.

# Налаштування сенсору кошика видачі вкл/викл для всіх каналів



Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



Обрати опцію **“Set Drop Sensor”**

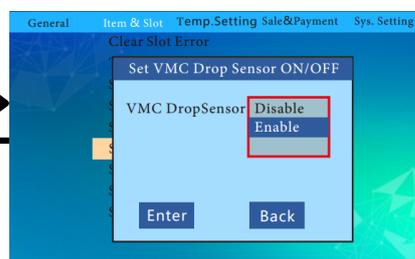
Виберіть потрібний режим за допомогою кнопок **▲/2 та ▼/8**, після чого натисніть **«Enter»** для збереження налаштувань.

Back ↑ ↓ Enter



Enter

Back



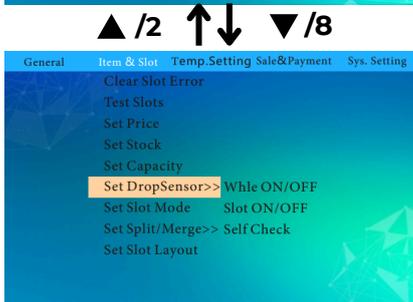
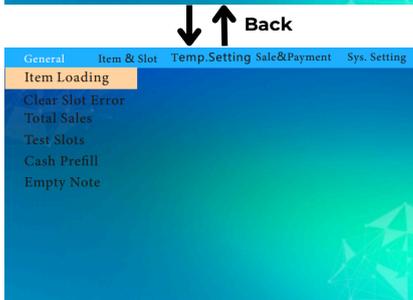
# Налаштування сенсору кошика видачі вкл/викл для обраних каналів



Відчинити двері апарату

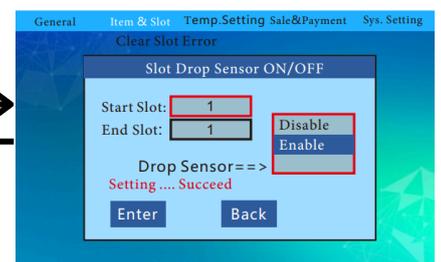
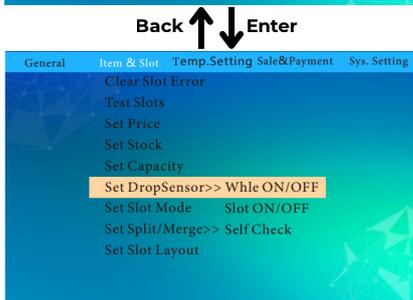


Ввести пароль по замовчуванню **000000**



Обрати опцію **“Set Drop Sensor”**

Введіть початковий номер товарного каналу та кінцевий номер товарного каналу, виберіть потрібний режим за допомогою кнопок **▲/2** і **▼/8**, після чого натисніть **«Enter»** для збереження налаштувань.



# Автоперевірка сенсору кошику видачі



Відчинити двері апарату

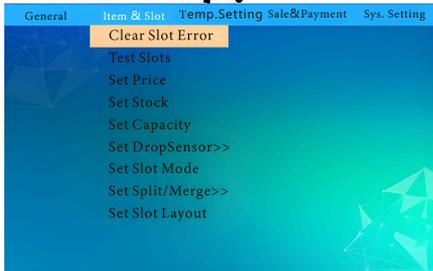


Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



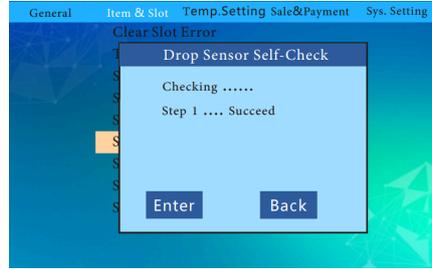
◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter



Back ↑ ↓ Enter



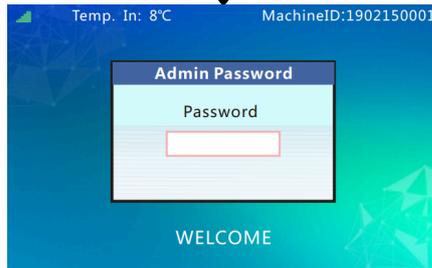
▲ /2  
↔ /8  
▼ /8



# Вибір типу каналів



↓ Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



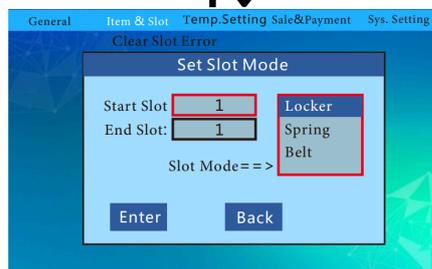
◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter



Введіть початковий номер товарного каналу та кінцевий номер товарного каналу, виберіть тип товарного каналу, після чого натисніть «Enter» для збереження налаштувань.

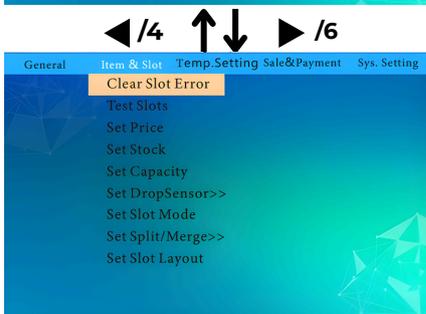
# Об'єднання каналів видачі



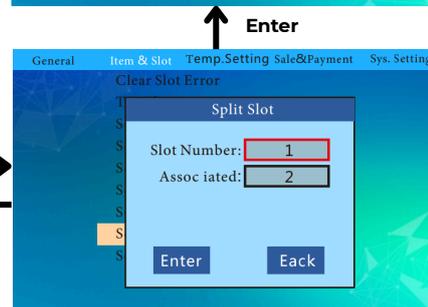
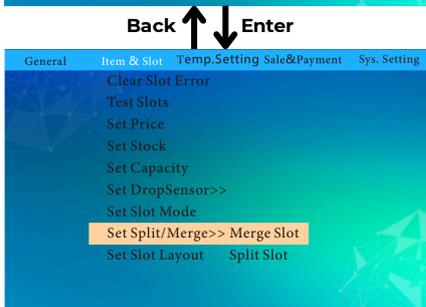
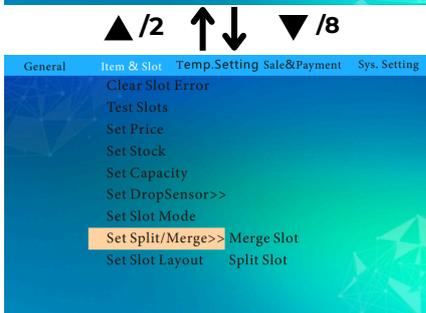
↓ Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**



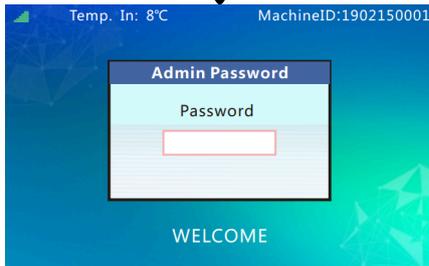
Щоб об'єднати два товарні канали, виберіть «Merge» та натисніть «Enter» для збереження налаштувань.



# Роз'єднання каналів видачі

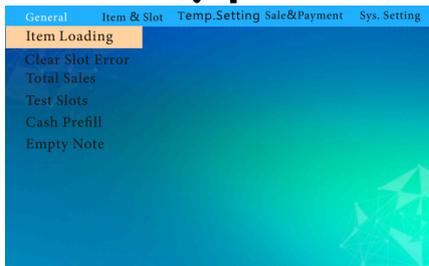


↓ Відчинити двері апарату

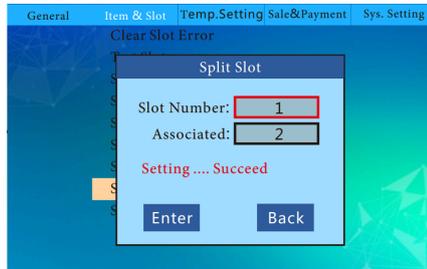


Ввести пароль по замовчуванню **000000**

↓ ↑ Back

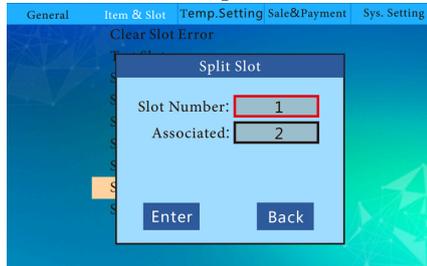


◀ /4    ↑ ↓    ▶ /6



↑ Enter

▲ /2    ↑ ↓    ▼ /8



Back ↓ ↑ Enter

Back ↑ ↓ Enter



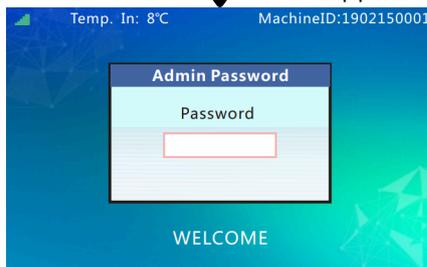
▲ /2  
← /8



# Встановлення полиці з каналами



Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



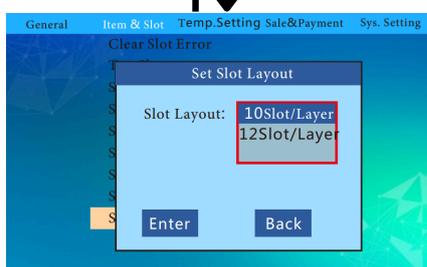
◀ /4   ↑ ↓   ▶ /6



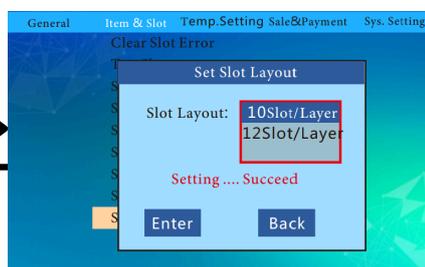
▲ /2   ↑ ↓   ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter



Залежно від фактичної кількості товарних каналів на кожній полиці натискайте кнопки **▲/2** або **▼/8** на клавіатурі, щоб вибрати відповідну конфігурацію, після чого натисніть «Enter» для збереження налаштувань.



## Режим керування температурою



Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



◀ /4   ↑ ↓   ▶ /6



Back ↑ ↓ Enter



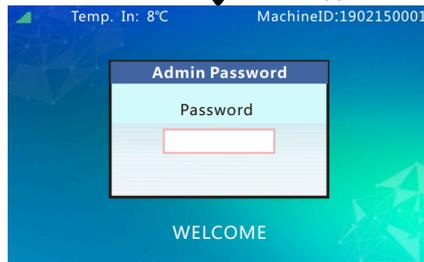
Виберіть потрібний режим — охолодження, підігрів або постійна температура — за допомогою кнопок ▲/2 або ▼/8, після чого натисніть «Enter».

\* Якщо вибрано режим постійної температури, автомат автоматично активує режим контролю температури. Система контролю температури автоматично вмикає охолодження або підігрів у разі, якщо автомат визначить різницю між температурою навколишнього середовища та заданою температурою на шість градусів.

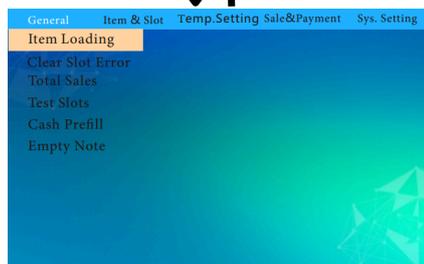
## Встановлення температури



Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**



Натисніть цифрові клавіші на клавіатурі, щоб ввести потрібну температуру, після чого натисніть кнопку «**Enter**» для збереження налаштувань.

## Встановлення часу розморозки

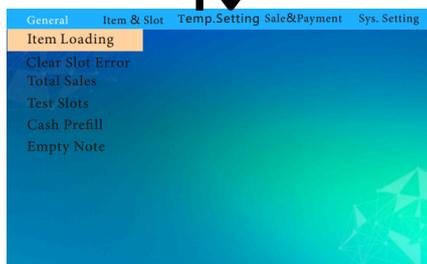


Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



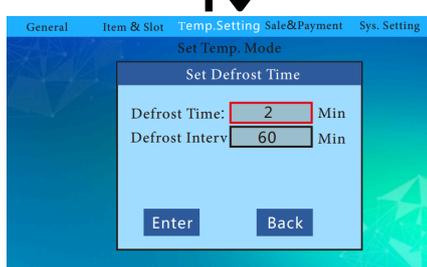
◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter



Встановіть час розморожування та час простою між циклами розморожування (інтервал між розморожуваннями), після чого натисніть кнопку «**Enter**» для збереження налаштувань.

## Підігрів скла Вкл/Викл



Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



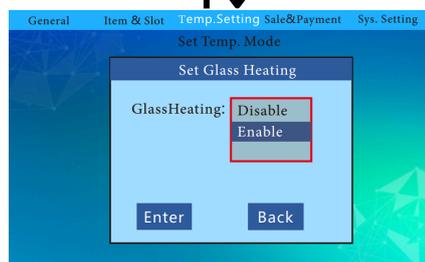
◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter



Виберіть ▲ 2 / ▼ 8 — Disable для заборони або Enable для дозволу, натисніть «Enter» для збереження налаштування.

# Світлодіодна підсвітка Вкл/Викл

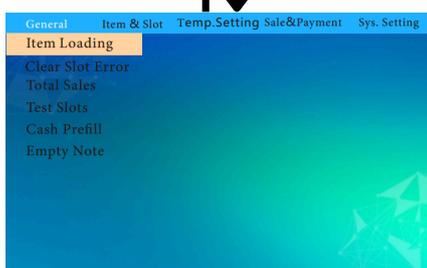


Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



◀ /4   ↑ ↓   ▶ /6



▲ /2   ↑ ↓   ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter

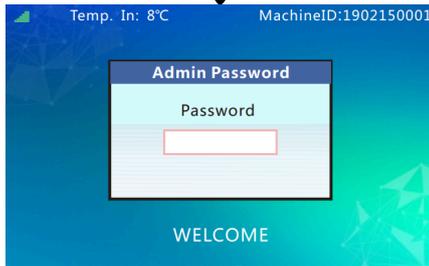


Виберіть ▲ 2 / ▼ 8 — Disable для заборони або Enable для дозволу, натисніть **«Enter»** для збереження налаштування.

# Продажі по кожному каналу

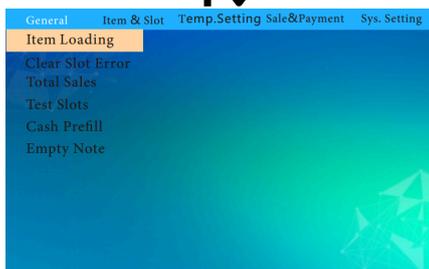


Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



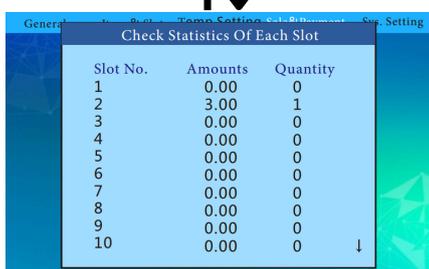
◀ /4   ↑ ↓   ▶ /6



▲ /2   ↑ ↓   ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter

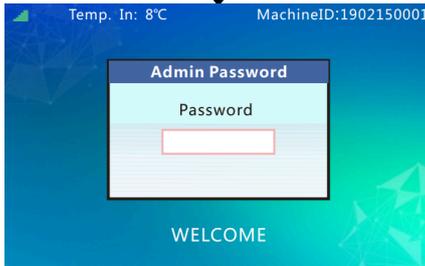


Гортайте ▲ 2 / ▼ 8 для перегляду каналів.

# Перегляд платежів за типом



↓ Відчинити двері апарату

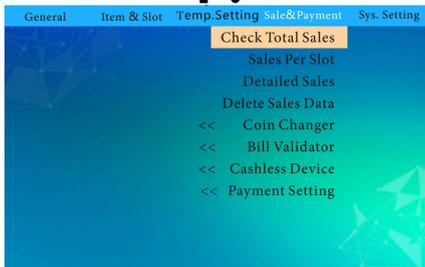


Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



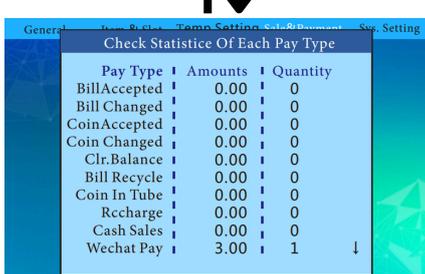
◀ /4   ↑ ↓   ▶ /6



▲ /2   ↑ ↓   ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter



Гортайте ▲ 2 / ▼ 8 для перегляду аудиту.

# Видалення даних продажів



Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



◀ /4    ↑ ↓    ▶ /6



▲ /2    ↑ ↓    ▼ /8

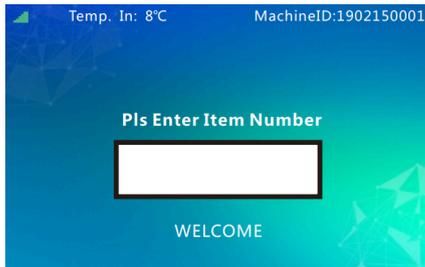


Введіть пароль. Натисніть «Enter» для очищення записів.

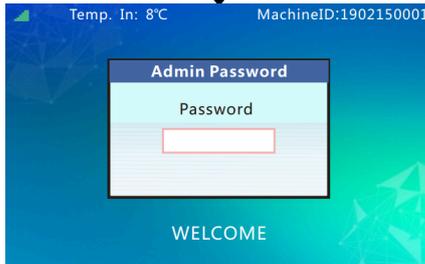
Back ↑ ↓ Enter



# Видача решти ON/OFF



Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



◀ /4    ↑ ↓    ▶ /6



▲ /2    ↑ ↓    ▼ /8



Виберіть ▲ 2 / ▼ 8 — Disable для заборони або Enable для дозволу видачі здачі, натисніть «Enter» для збереження налаштування.

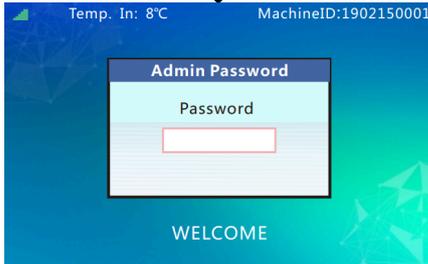
Back ↑ ↓ Enter



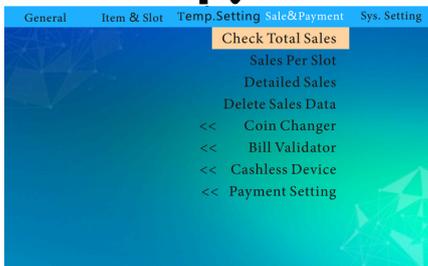
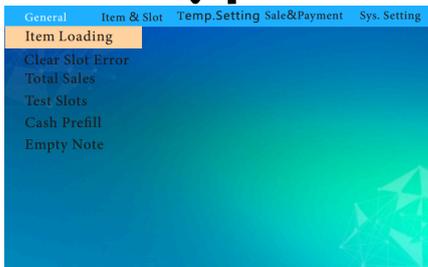
# Дозвіл приймання монет



Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**



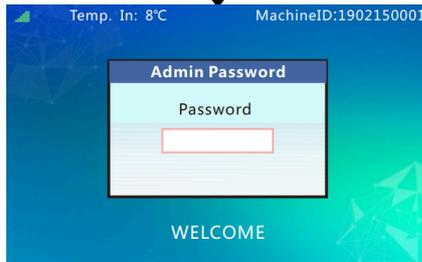
Виберіть потрібні номінали для дозволу. Синій перемикач — увімкнено.



# Купюроприймач. Режим Escrow ON/OFF



↓ Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

↓↑ Back



◀ /4    ↑↓    ▶ /6

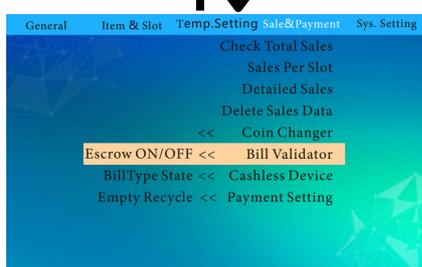


▲ /2    ↑↓    ▼ /8



Виберіть ▲ 2 / ▼ 8 — Disable для заборони або Enable для дозволу, натисніть **«Enter»** для збереження налаштування.

Back ↑↓ Enter



Enter →  
← Back



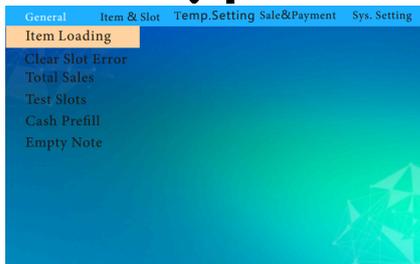
# Дозвіл приймання купюр



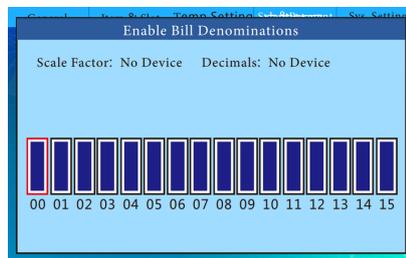
Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**



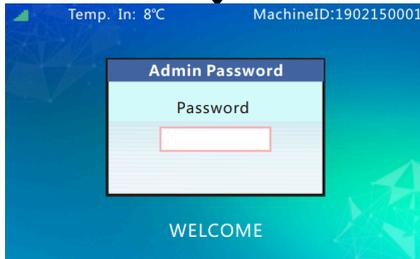
Виберіть потрібні номінали для дозволу.  
Синій перемикач — увімкнено.



# Розвантаження рециклера купюр



Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**



◀ /4   ↑↓   ▶ /6



Виберіть потрібні номінали для дозволу. Синій перемикач — увімкнено.

▲ /2   ↑↓   ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter

Back ↑ ↓ Enter



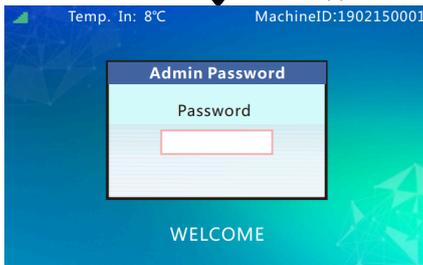
▲ /2  
→  
←  
▼ /8



# Встановлення IC CARD READER



↓ Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

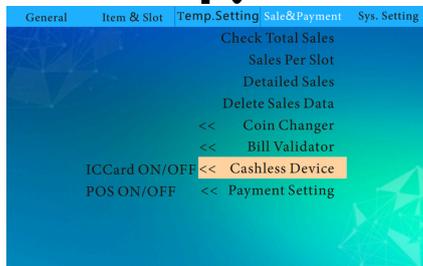
Back ↑ ↓ Enter



◀ /4   ↑ ↓   ▶ /6



▲ /2   ↑ ↓   ▼ /8



Виберіть потрібні номінали для дозволу. Синій перемикач — увімкнено.

Back ↑ ↓ Enter



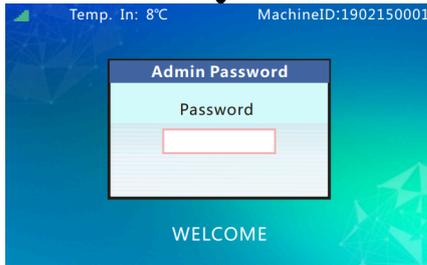
▲ /2  
→  
← /8  
▼



# POS термінал Вкл/Викл

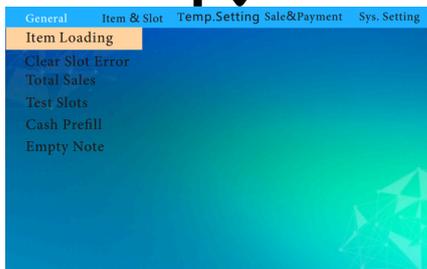


↓ Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



◀ /4    ↑ ↓    ▶ /6

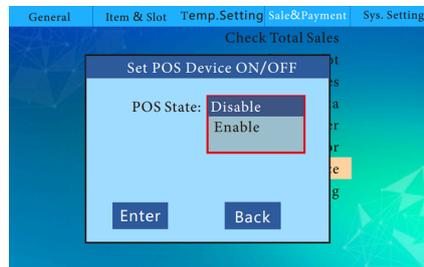


Натисніть ▲ 2 / ▼ 8 на клавіатурі, щоб вибрати вимкнення або увімкнення POS-терміналу, та натисніть «Enter», щоб зберегти налаштування.

▲ /2    ↑ ↓    ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter



Back ↑ ↓ Enter



▲ /2  
→  
←  
▼ /8



# Встановлення максимального значення кредиту

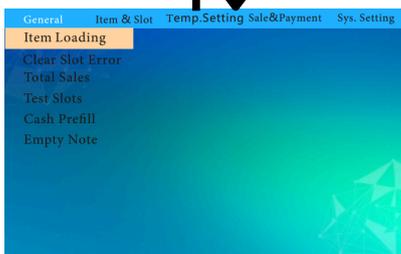


Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

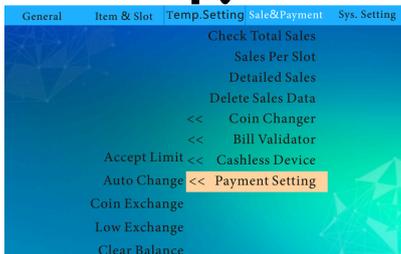
Back ↑ ↓ Enter



◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8

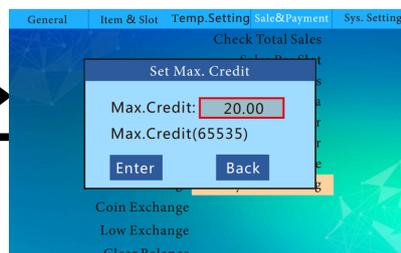


Виберіть потрібні номінали для дозволу.  
Синій перемикач — увімкнено.

Back ↑ ↓ Enter



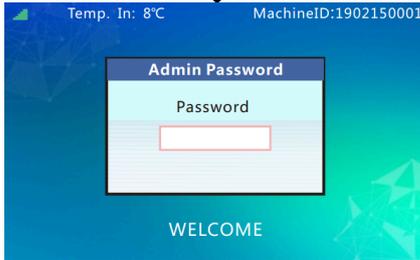
Enter →  
← Back



# Встановлення режиму видачі решти



Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6

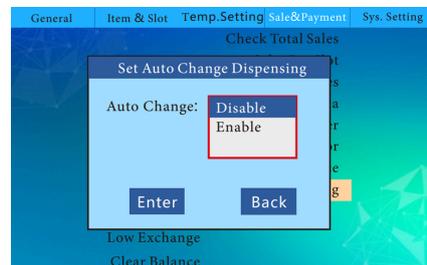


Натисніть ▲ 2 / ▼ 8 на клавіатурі, щоб вибрати вимкнення або увімкнення POS-термінала, та натисніть «Enter», щоб зберегти налаштування.

▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



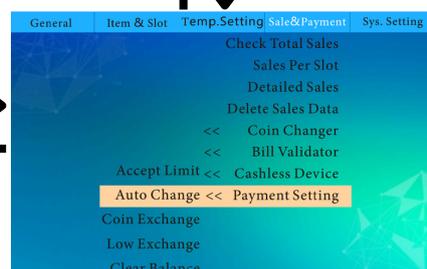
Back ↑ ↓ Enter



Back ↑ ↓ Enter



▲ /2  
→  
←  
▼ /8



# Встановлення видачі решти тільки після продажу

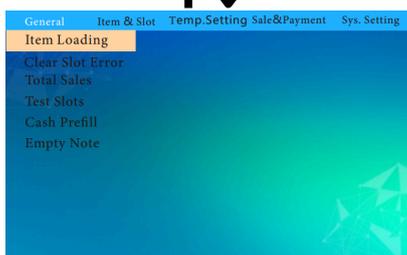


Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter

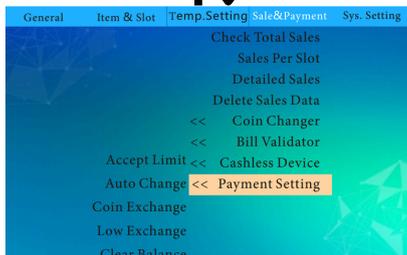


◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



Натисніть ▲ 2 / ▼ 8 на клавіатурі, щоб вибрати Disable — вимкнути або Enable — увімкнути режим видачі здачі лише після продажу, та натисніть «Enter», щоб зберегти налаштування.

▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8

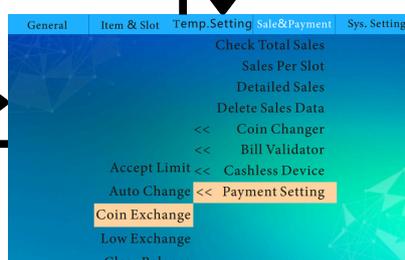


Back ↑ ↓ Enter

Back ↑ ↓ Enter



▲ /2  
←  
▼ /8



# Встановлення ліміту мінімальної видачі решти



Відчинити двері апарату

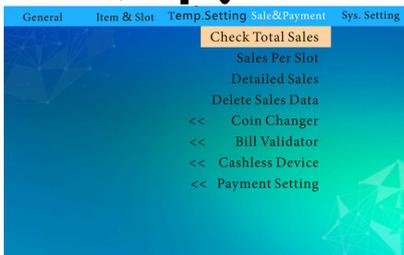


Ввести пароль по замовчуванню **000000**

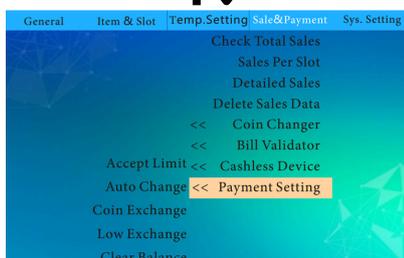
Back ↑ ↓ Enter



◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter



Back ↑ ↓ Enter



Коли значення порога встановлено на 0, навіть якщо в монетоприймачі немає здачі, на екрані не відобразиться повідомлення «недостатньо здачі». Якщо автомат показує, що здачі недостатньо, необхідно внести кредит у сумі, що дорівнює вартості товару. В іншому разі автомат може не видати здачу після купівлі товару.

# Встановлення часу обнулення внесеного кредиту



↓ Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Back ↑ ↓ Enter



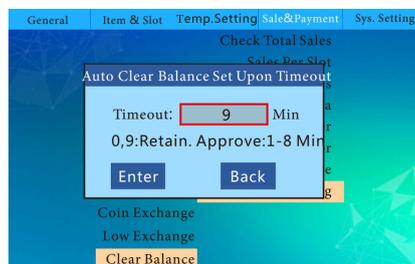
◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



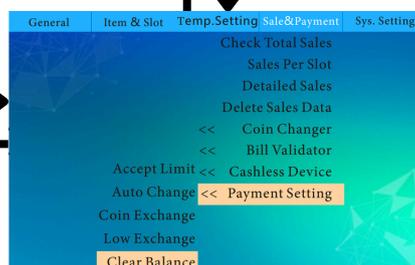
Back ↑ ↓ Enter



Back ↑ ↓ Enter



▲ /2 →  
← ▼ /8

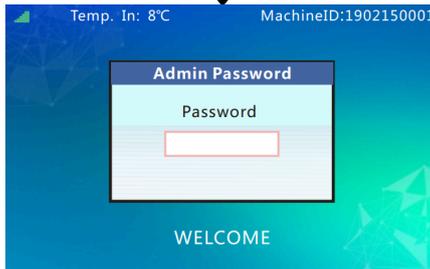


Якщо кредит не використано, його недостатньо для покупки і протягом встановленого тайм-ауту не виконується жодна операція, система скине кредит і не видасть здачу. Очищений кредит буде враховано в пункті «Автоматичне очищення кредиту за тайм-аутом». Автомат не скидає кредит, якщо час встановлено на 0 або 9.

# Багаторазові продажі Вкл/Викл



Відчинити двері апарату

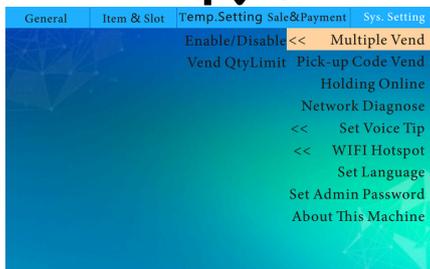


Ввести пароль по замовчуванню **000000**

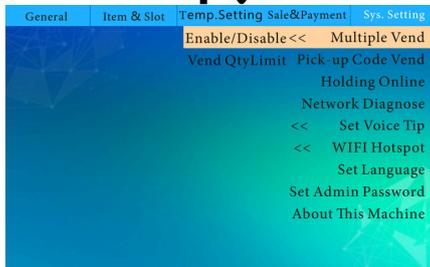
Back ↑ ↓ Enter



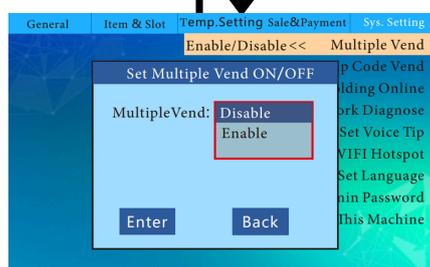
◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter



Натисніть ▲ 2 / ▼ 8 на клавіатурі, щоб вибрати Disable — вимкнути або Enable — увімкнути режим багаторазового продажу, та натисніть **«Enter»**, щоб зберегти налаштування.

# Ліміт купівель при багаторазових продажах



Відчинити двері апарату

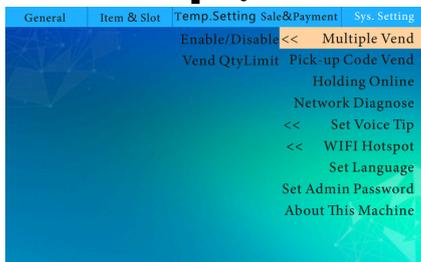


Ввести пароль по замовчуванню **000000**

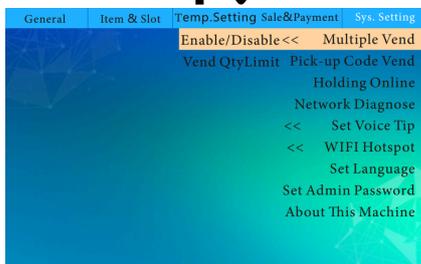
Back ↑ ↓ Enter



◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



Back ↑ ↓ Enter



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



Enter →  
← Back

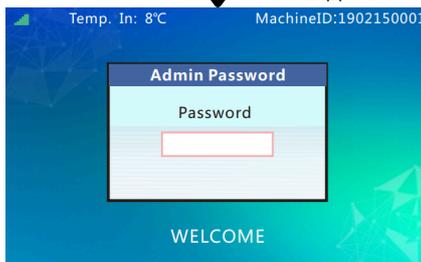


Кількість покупок у режимі багаторазового продажу можна встановити не більше ніж п'ять.

## Режим Pick-up Code ON/OFF



Відчинити двері апарату

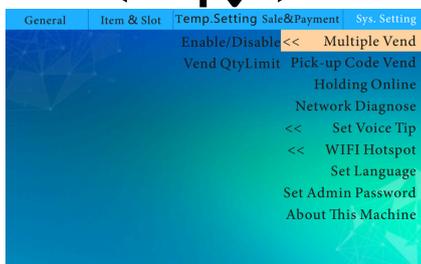


Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Enter ↓ ↑ Back



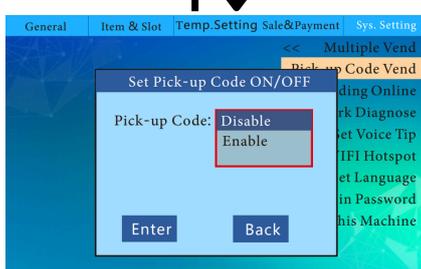
◀ /4 ↑ ↓ /6 ▶



▲ /2 ↑ ↓ /8 ▼



Back ↑ ↓ Enter



Натисніть ▲ 2 / ▼ 8 на клавіатурі, щоб вибрати вимкнення або увімкнення перемикача коду отримання, та натисніть кнопку «Enter», щоб зберегти налаштування.

## Частота звернень до сервера

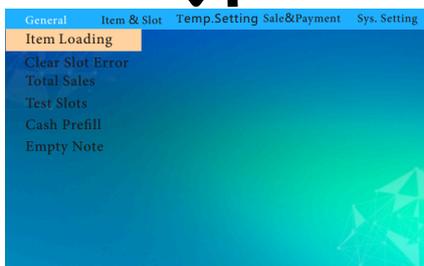


Відчинити двері апарату

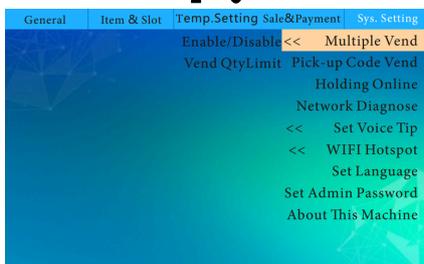


Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Enter ↓ ↑ Back



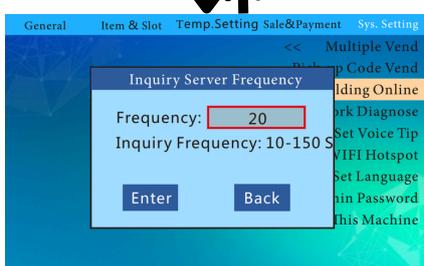
◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



Enter ↓ ↑ Back



Інтервал «heartbeat» — це механізм підтримання онлайн-з'єднання, за замовчуванням встановлений на двадцять секунд. Автомат надсилає серверу запит кожні двадцять секунд для синхронізації онлайн-статусу. Чим довший інтервал heartbeat, тим менше трафіку споживає автомат, але тим більшим є інтервал синхронізації стану. Чим коротший інтервал heartbeat, тим оперативніше оновлюється статус автомата в реальному часі, однак споживання трафіку зростає. Рекомендується встановлювати дещо коротший інтервал heartbeat у разі слабого або нестабільного мережевого сигналу.

# Перевірка мережі



Відчинити двері апарату

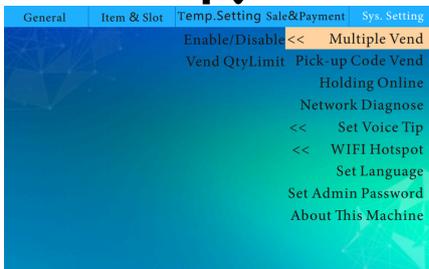


Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Enter ↓ ↑ Back



◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



Enter



Back ↑ ↓ Enter



Enter



# Аудіогід Вкл/Викл

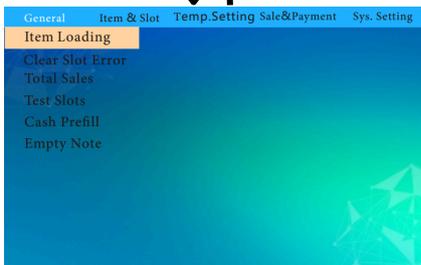


↓ Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Enter ↓ ↑ Back



◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8

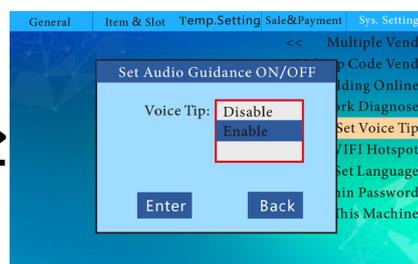


Натисніть ▲ 2 / ▼ 8 на клавіатурі, щоб вибрати вимкнення або увімкнення голосових підказок, та натисніть кнопку «Enter», щоб зберегти налаштування.

Back ↑ ↓ Enter



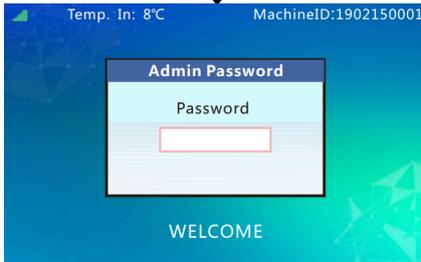
Enter →  
← Back



# Вкл/Викл точку доступу Wi-Fi

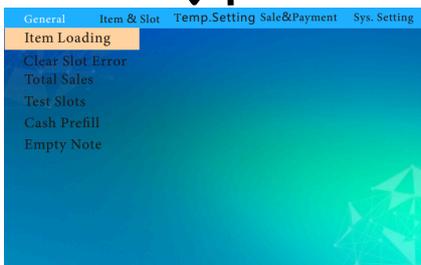


Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Enter ↓ ↑ Back



◀ /4    ↑ ↓    ▶ /6



▲ /2    ↑ ↓    ▼ /8



Enter

Натисніть ▲ 2 / ▼ 8 на клавіатурі, щоб вибрати вимкнення або увімкнення перемикача Wi-Fi (ON/OFF), та натисніть кнопку «Enter», щоб зберегти налаштування.

Back ↑ ↓ Enter



Enter

Back



# Скинути пароль точки доступу Wi-Fi

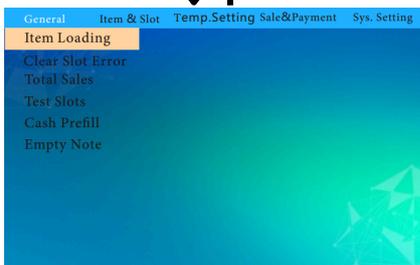


Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Enter ↓ ↑ Back



◀ /4   ↑ ↓   ▶ /6



▲ /2   ↑ ↓   ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter



Back ↑ ↓ Enter



▲ /2  
↔  
▼ /8



Скористайтеся клавіатурою, щоб ввести новий пароль Wi-Fi, і натисніть кнопку «Enter», щоб зберегти налаштування.

## Встановлення мови відображення



Відчинити двері апарату

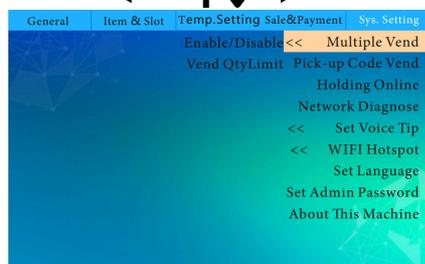


Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Enter ↓ ↑ Back



◀/4 ↑↓ ▶/6



▲/2 ↑↓ ▼/8



Back ↑ ↓ Enter



Натисніть ▲ 2 / ▼ 8 на клавіатурі, щоб вибрати мову, яку ви хочете встановити (наразі підтримуються лише китайська та англійська), і натисніть кнопку «Enter», щоб зберегти налаштування.

# Скидання пароля Адміністратора



↓ Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Enter ↓ ↑ Back



◀ /4 ↑ ↓ ▶ /6



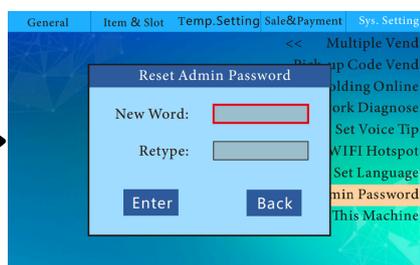
▲ /2 ↑ ↓ ▼ /8



Back ↑ ↓ Enter



Enter →

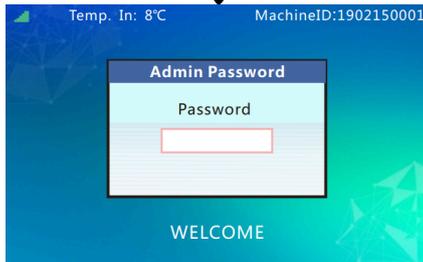


Введіть поточний пароль, потім введіть новий пароль і ще раз підтвердьте новий пароль. Натисніть кнопку «Enter», щоб зберегти налаштування.

# Інформація про торговий апарат

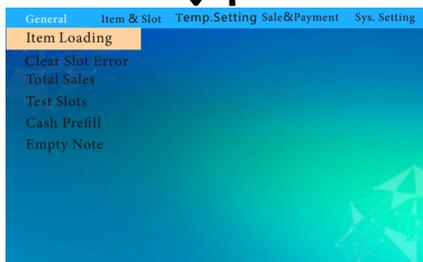


↓ Відчинити двері апарату



Ввести пароль по замовчуванню **000000**

Enter ↓ ↑ Back



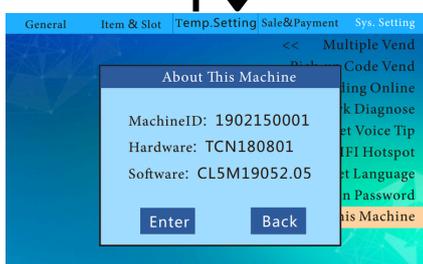
◀/4 ↑ ↓ ▶/6



▲/2 ↑ ↓ ▼/8



Back ↑ ↓ Enter



Можна переглянути ID-номер (локальний ідентифікаційний номер), інформацію про версію обладнання та інформацію про версію програмного забезпечення.

## Можливі несправності торгового автомату

Прояв проблеми	Можливі причини	Рекомендації
<b>Апарат не вмикається</b>	<i>Головний вимкач вимкнений</i>	Увімкніть головний вимикач апарата
	<i>Перегорів запобіжник</i>	Замініть запобіжник відповідно до специфікації
	<i>Спрацював захисний автомат</i>	Перевірте апарат на відсутність короткого замикання та увімкніть захисний автомат
	<i>Пошкоджено мережевий кабель</i>	Замініть пошкоджений кабель
	<i>У розетці відсутня напруга 220 V</i>	Перевірте наявність напруги; у разі її відсутності зверніться до працівника електрогосподарства
<b>Немає інтернету</b>	<i>Немає сигналу</i>	1) Вимкніть живлення та перезапустіть автомат. 2) Перевірте, чи правильно під'єднана антена та чи не пошкоджений подовжувальний кабель антени. 3) Переконайтеся, що антена розміщена зверху апарата. 4) Замініть SIM-карту іншого оператора (наразі оператор TELECOM не підтримується). 5) Змініть місце розташування апарата (у цій зоні може бути відсутній мережевий сигнал).
	<i>Надмірне використання трафіку або закінчився термін дії SIM-карти</i>	Поповніть SIM-карту
	<i>SIM-карта заблокована</i>	Зверніться до служби підтримки для розблокування. SIM-карта може бути прив'язана лише до конкретного апарата, інакше вона може бути заблокована
<b>Підсвітка вітрини не працює</b>	<i>Підсвітка вимкнена в меню</i>	Увімкніть підсвітку в меню
	<i>Відсутній контакт у роз'ємі</i>	Перевірте надійність підключення роз'єма
	<i>Пошкоджена світлодіодна стрічка</i>	Перевірте цілісність світлодіодної стрічки
<b>Немає вибору каналу</b>	<i>Помилка каналу в меню</i>	Скиньте помилку каналу в меню

## Можливі несправності торгового автомату

Прояв проблеми	Можливі причини	Рекомендації
<b>Помилка видачі товару</b>	Невідповідність коду продукту в апараті та в хмарному сервісі	Приведіть у відповідність коди продуктів
	Застряг товар у каналі	Відкоригуйте завантаження: габарити товару мають відповідати розмірам каналу видачі
	Неправильно встановлена місткість каналу	Скиньте помилку та скоригуйте місткість каналу
<b>Відсутнє охолодження</b>	Холодильний модуль вимкнено	Увімкніть режим охолодження в меню апарата
	Витік холодоагенту	Зверніться до спеціаліста з промислового холодильного обладнання
<b>Не досягає заданої температури</b>	Надмірна кількість пилу на конденсаторі	Очистіть конденсатор неметалевою щіткою (зверніть увагу на регулярне обслуговування та очищення)
	Недостатній час для охолодження товару	Попередньо охолодіть товари перед завантаженням
	Висока температура навколишнього середовища через прямі сонячні промені або інші джерела тепла	Перемістіть апарат
	Погана вентиляція апарата	Забезпечте вільний простір не менше ніж двадцять сантиметрів ззаду, зліва та справа від апарата і належну вентиляцію
<b>Не приймає готівку</b>	Проблема з живленням монетоприймача або купюроприймача	Перевірити підключення роз'єму MDB. Перевірити наявність напруги двадцять чотири вольти на шині MDB
	Програмна заборона	Перевірити, чи дозволені відповідні номінали монет у меню. Перевірити, чи дозволені відповідні номінали купюр у меню
	Високочастотні перешкоди	Усунути джерело перешкод
	Неправильне встановлення	Перевірити правильність встановлення. Перевірити кнопку повернення монет: якщо вона постійно натиснута, це призводить до неможливості видачі здачі. Відрегулювати притискну пластину кнопки повернення монет для забезпечення її коректної роботи

## Можливі несправності торгового автомату

Прояв проблеми	Можливі причини	Рекомендації	
<b>Не приймає готівку</b>	Затор у приймальній частині	Усунути затор	
	Не визначає номінал	Звернутися до постачальника платіжної системи	
	Не приймає великий номінал	Встановлено занадто низький ліміт кредиту. Недостатня кількість здачі	
	Застрягла банкнота	Видалити застряглу купюру	
<b>Не видає здачу</b>	Неправильна напруга живлення	Перевірити контакт у роз'ємі MDB. Перевірити наявність напруги двадцять чотири вольти на шині MDB	
	Програмна заборона	Перевірити, чи дозволена видача здачі в меню. Перевірити, чи дозволений режим escrow	
	У тубах немає монет для здачі	Завантажити монети у туби	
	Встановлено низький ліміт здачі	Змінити налаштування ліміту здачі	
	Відсутня здача для цього номіналу	Недостатня кількість монет у монетоприймачі	
	Пошкоджений вузол видачі здачі монетоприймача		Якщо прийняті монети не надходять у туби для здачі, звернутися до постачальника обладнання.
			Можливо, застрягла деформована монета — витягти її та виконати повторне завантаження здачі.
			Перевірити роз'ємні з'єднання монетоприймача.
			Перевірити вузол видачі здачі на наявність механічних пошкоджень.
			Переконаватися, що монетоприймач правильно встановлений у посадочні місця

## Можливі несправності торгового автомату

Прояв проблеми	Можливі причини	Рекомендації	
<b>Не приймає готівку</b>	Затор у приймальній частині	Усунути затор	
	Не визначає номінал	Звернутися до постачальника платіжної системи	
	Не приймає великий номінал	Встановлено занадто низький ліміт кредиту. Недостатня кількість здачі	
	Застрягла банкнота	Видалити застряглу купюру	
<b>Не видає здачу</b>	Неправильна напруга живлення	Перевірити контакт у роз'ємі MDB. Перевірити наявність напруги двадцять чотири вольти на шині MDB	
	Програмна заборона	Перевірити, чи дозволена видача здачі в меню. Перевірити, чи дозволений режим escrow	
	У тубах немає монет для здачі	Завантажити монети у туби	
	Встановлено низький ліміт здачі	Змінити налаштування ліміту здачі	
	Відсутня здача для цього номіналу	Недостатня кількість монет у монетоприймачі	
	Пошкоджений вузол видачі здачі монетоприймача		Якщо прийняті монети не надходять у туби для здачі, звернутися до постачальника обладнання.
			Можливо, застрягла деформована монета — витягти її та виконати повторне завантаження здачі.
			Перевірити роз'ємні з'єднання монетоприймача.
			Перевірити вузол видачі здачі на наявність механічних пошкоджень.
		Переконатися, що монетоприймач правильно встановлений у посадочні місця	

## Рекомендації по обслуговуванню торгового автомату

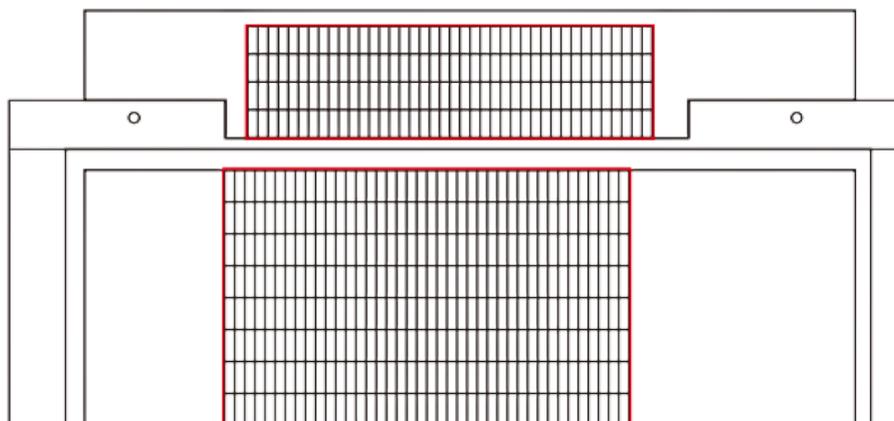
### Періодичність обслуговування

Розділ	Елемент	Під час завантаження товару	Щомісяця	Один раз на 6 місяців
<b>Очищення</b>	Зовнішній вигляд апарата	●		
	Полиці	●		
	Канали		●	
	Випарник холодильника		●	
	Конденсатор		●	
	Клавіатура	●		
	Лоток видачі товару		●	
	Блок керування	●		
<b>Огляд (Inspection)</b>	Захисний автомат		●	
	Світлодіодна підсвітка		●	
	Перевірка налаштувань			●

### Очищення торгового автомата

1. Якщо апарат запилений, протріть його сухою тканиною.
2. У разі значного забруднення протріть поверхню тканиною, змоченою водою або розбавленим нейтральним мийним розчином.
3. Не використовуйте для очищення органічні розчинники, кислоти або луги, оскільки це може призвести до розтріскування панелі.
4. З метою запобігання нещасним випадкам під час видалення забруднень з торгового автомата заборонено використовувати хімічні розчинники, зокрема розчинники для фарб.
5. Випарник і конденсатор необхідно регулярно очищати водою щомісяця. За потреби промийте їх водою відповідно до інструкцій (див. наклейку «Холодильник»). Детальні вказівки з очищення наведені на корпусі апарата.
6. Відкрийте дверцята автомата, від'єднайте вилку електроживлення, зніміть лицьову панель і видаліть пил тканиною. За допомогою щітки очистіть решітку радіатора.

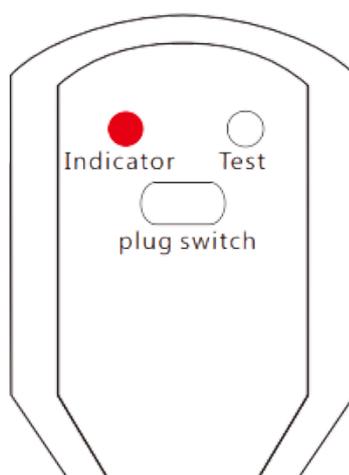
## Рекомендації по обслуговуванню торгового автомату



**Очищення холодильного агрегата**

### Перевірка захисного автоматичного вимикача

1. Натисніть тестовий перемикач на вилці живлення. Якщо індикатор живлення не світиться, автомат вимкнений — перевірку необхідно виконувати один раз на місяць.
2. Якщо після тестування все працює коректно, натисніть перемикач, щоб увімкнути живлення через три хвилини.



## Очистка холодильного агрегата

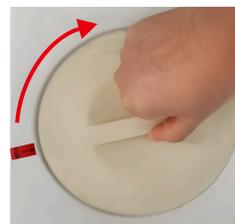
1. Вимкніть автомат.



2. Вийміть вилку з розетки.



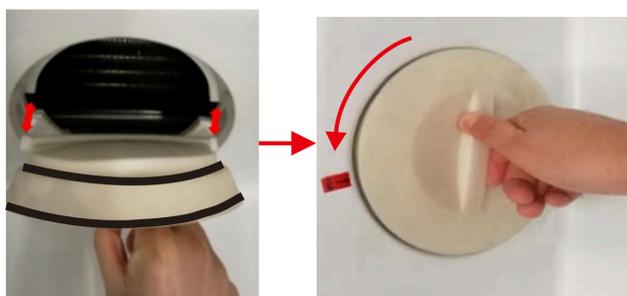
3. Поверніть ущільнювальну кришку за годинниковою стрілкою та зніміть кришку.



4. Очистіть пил м'якою щіткою (не металевою) уздовж зазорів радіатора.



5. Після очищення встановіть ущільнювальну кришку у посадковий отвір і поверніть її проти годинникової стрілки для фіксації.



## Очистка холодильника D-type

1. Вимкніть автомат.



2. Вийміть вилку з розетки.



3. Відкрутіть кріпильні гвинти проти годинникової стрілки за допомогою плоскої викрутки.



4. Зніміть перегородку та ізоляційну фольгу.



5. Очистіть пил м'якою щіткою (не металевою) уздовж зазорів радіатора.



6. Після завершення очищення встановіть перегородку на місце та закріпіть її гвинтами.



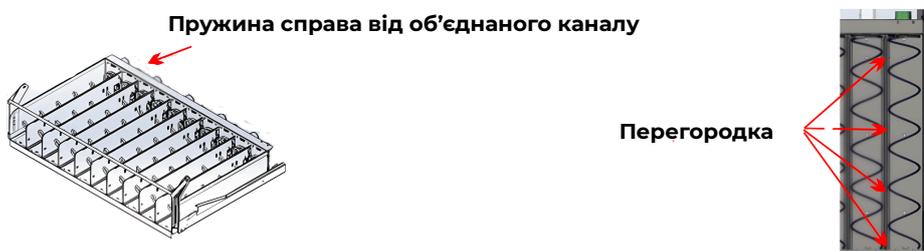
**Примітка:** Під час очищення випарника стежте за тим, щоб датчик температури не торкався радіатора та внутрішніх металевих частин випарника. Датчик слід закріпити на пластині, щоб уникнути впливу на температуру зберігання в холодильнику.

## Процедура об'єднання каналів видачі

1. Переріжте фіксувальні стяжки, вийміть лоток і від'єднайте роз'єм, розташований позаду лотка.

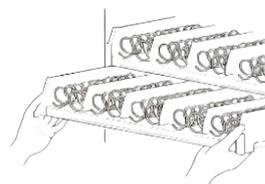
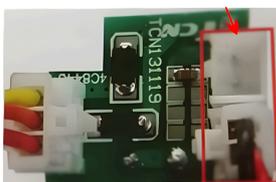


2. Відкрутіть пружину з правого боку каналу, який об'єднується, та зніміть перегородку між цими каналами.



**Примітка:** перегородка, закріплена заклепками, не призначена для об'єднання каналів.

3. Зніміть праву пружину та замініть її на пружину з правим напрямком обертання. Зніміть цінник правого каналу та використовуйте цінник лівого каналу. Наприклад, після об'єднання каналів 141 і 142 об'єднаний канал матиме номер 141.

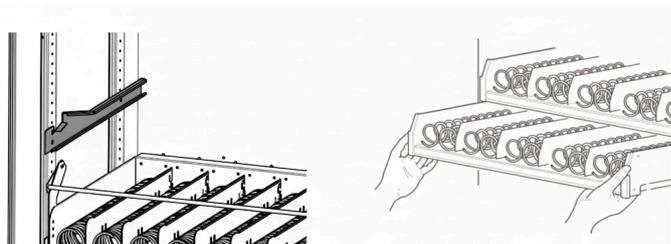


## Налаштування висоти полиць

1. Обріжте стяжки, якими зафіксована полиця, від'єднайте роз'єм і зніміть полицю.



2. За допомогою викрутки послабте гвинти та зніміть напрямні полиці. Відрегулюйте напрямну на потрібну висоту, зафіксуйте її та закріпіть гвинтами. **Висота напрямних з обох боків має бути однаковою.**

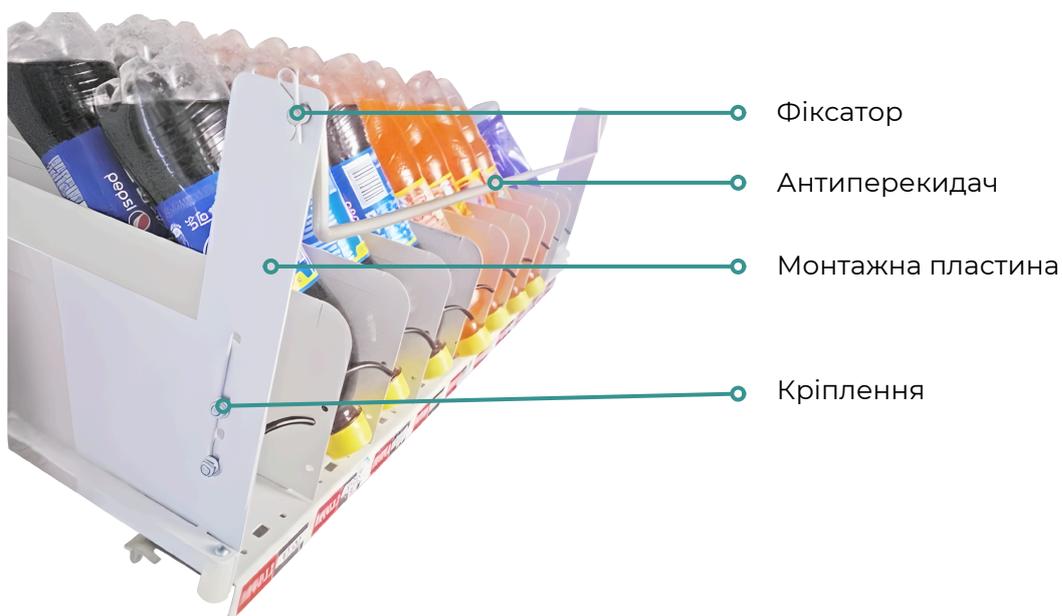


3. Під'єднайте роз'єм лотка, акуратно укладіть і зафіксуйте джгут проводів, після чого вставте полицю в напрямні.

## Рекомендації щодо встановлення аксесуарів

### Встановлення блокувального пристрою

Блокувальний пристрій призначений для запобігання перекиданню вперед товарів більшої висоти, а також для того, щоб верхня частина товару не притискалася до скла під час видачі. Це запобігає ситуації, коли пружина не може виштовхнути товар за межі каналу видачі.



### Встановлення наконечника на передній частині пружини

Наконечник пружини використовується на окремих товарних каналах для розміщення тонших товарів, коли товар неможливо виштовхнути за один цикл видачі.



